

31 tháng ba, 2020

Gia đình học sinh cấp hai thân mến,

Chúng tôi gửi ra thông báo này với mục đích là giải thích bước kế tiếp của việc Học từ xa (remote learning) cho học sinh. Khu học chánh đã lên một kế hoạch đầy đủ để thực hiện những gì mà Bộ Giáo dục Oregon (ODE) muốn chúng ta thực thi - Giảng dạy và hỗ trợ học sinh. Theo đó, Phần 2 đã được tóm lược sau đây. Tuy nhiên, vào tối qua, 30 tháng ba, ODE gửi thông báo đến các khu học chánh rằng họ yêu cầu chúng ta phải thực hiện một kế hoạch Distance Learning for all (Dạy học từ xa một cách hoàn chỉnh cho tất cả học sinh). Điều này về cơ bản có nghĩa là chúng tôi phải có một chương trình Giảng dạy hoàn chỉnh, với đầy đủ các trải nghiệm học tập tại nhà hay từ xa cho tất cả học sinh. Do hướng dẫn mới này phức tạp hơn nên chúng tôi sẽ cần thêm thời gian để lên kế hoạch thực hiện.

Chúng tôi sẽ bắt đầu Phần 2 của việc Học tại nhà như đề cập dưới đây cho đến ngày 10 tháng tư. Theo hướng dẫn của ODE, Distance Learning for All, hoặc Phần 3 của kế hoạch Học từ xa sẽ được thực hành từ 13 tháng tư và sẽ kéo dài cho đến 1 tháng năm. Chúng tôi sẽ gửi đến các gia đình bản sơ lược Phần 3 vào tuần tới 6 tây tháng tư.

Chúng tôi tin rằng Phần 2 được tóm tắt dưới đây là một khởi đầu tốt để tiếp tục tiến tới việc giúp cho học sinh có những trải nghiệm học tập hoàn chỉnh hơn. Để giáo viên, nhân viên chúng tôi có thêm thời gian kết nối và tìm hiểu học sinh và gia đình cần gì hòng có thể đáp ứng một cách tốt hơn với những khó khăn nảy sinh khi bắt đầu áp dụng Phần 3 vào ngày 13 tháng tư tới đây.

Xin cảm ơn sự cảm thông và hợp tác để chúng ta cùng vượt qua những khó khăn này.

Sơ lược Phần 2

Gia đình & Học sinh các lớp cấp hai mến,

Chúng tôi vô cùng cảm kích sự kiên nhẫn của quý vị trong suốt thời gian đại dịch COVID-19 đang hoành hành. Và theo như sắc lệnh của Thống đốc Brown ban hành vào ngày thứ hai 16 tháng ba, tất cả trường học và toàn cộng đồng sẽ đóng cửa cho đến 28 tháng tư, 2020. Trong thời gian đóng cửa dài ngày này, Bộ Giáo dục Oregon (ODE) có đề nghị khu học chánh nên khuyến khích học sinh và phụ huynh đừng sao lãng việc củng cố kiến thức cho con em bằng cách tận dụng việc học hành qua các nguồn hỗ trợ online và offline một cách sáng tạo.

Trong thời gian này, học khu sẽ hỗ trợ học sinh các cơ hội học tập cũng như bổ sung kiến thức. Bước đầu khu học chánh Beaverton đã khởi động Phần 1 (Phase 1) Kế hoạch Học từ xa (Remote Learning) để đảm bảo việc học của mười ngày đầu trường đóng cửa (16 tháng ba - 3 tháng tư), không tính một tuần dành cho kỳ nghỉ xuân. Khi Thống đốc Brown lại gia hạn việc đóng cửa cho đến ngày 28 tháng tư, chúng tôi đã bắt đầu lên kế hoạch cho Phần 2 kế hoạch Học từ xa (Remote Learning Plan) sẽ được phác thảo trong thư này cho học sinh các lớp cấp hai.

Sự khác biệt đáng kể giữa Phần 1 và Phần 2 là những kết nối giữa Học khu và giáo viên. Giáo viên sẽ là những người giúp đỡ, tạo ra những cơ hội học tập, đưa ra lời phê khi học sinh nộp bài, và tương tác với các em hàng ngày. Trong thời điểm này, học sinh không bắt buộc phải tham gia chương trình Học từ xa (remote learning) nhưng nhà trường khuyến khích các em nên vào những đường link bài vở, hoàn thành các bài tập được giao, và tương tác với thầy cô. Các giáo viên sẽ không chấm điểm bài làm và cũng

không đánh giá thấp học sinh nếu các em không tham gia. Nhưng chúng tôi khuyến khích các em nên dùng thời gian nghỉ này để tham gia được nhiều các cơ hội học tập tránh những ảnh hưởng nghiêm trọng đến thành công trong học tập mai sau.

Ngoài giáo viên, các nhân viên hỗ trợ khác cũng có một vai trò trong việc thực hiện kế hoạch Học từ xa và họ cũng rất nóng lòng kết nối lại quan hệ giữa học sinh để giúp đỡ các em bằng mọi cách có thể. Một kế hoạch để phối hợp nhân viên hỗ trợ đang được thiết lập.

Mục tiêu của chương trình Học từ xa Phần 2:

- Vì sức khỏe và an toàn học sinh, nhân viên là tiêu chí hàng đầu của chúng tôi nên kết nối giữa giáo viên và học sinh nhằm giữ vững quan hệ cũng như hỗ trợ tinh thần trong thời gian khó khăn.
- Hỗ trợ cơ hội học tập, bổ sung kiến thức tương quan với các lớp học bình thường nhằm tránh việc mất đi kiến thức đã học.
- Giúp học sinh lớp 12 bậc trung học có cơ hội kiếm thêm tín chỉ (credit) đúng hạn để tốt nghiệp.
- Đảm bảo cho mọi học sinh có cơ hội tiếp cận kiến thức một cách công bằng.
- Chuẩn bị cho việc huấn luyện và hỗ trợ giáo viên, nhân viên hành chánh trang bị cho họ những công cụ và kỹ năng để thực hiện thành công việc Giảng dạy từ xa.

Kế hoạch Học từ xa: Sơ lược cho Phần 2

Thời khoá biểu học hàng ngày cho các lớp cấp hai

- Thứ hai: Ngày A Tiết 1, 2, 3
- Thứ ba: Ngày A Tiết 4, 5, 6, 7
- Thứ tư: Ngày B Tiết 1, 2, 3
- Thứ năm: Ngày B Tiết 4, 5, 6, 7
- Thứ sáu: Bài học về cảm xúc giao tiếp xã hội (Social Emotional Learning - SEL) hoặc học sinh tập hợp trực tuyến/Giờ giáo viên làm việc tại văn phòng.

Thời khoá biểu của Giáo viên các lớp cấp hai

- **Thứ hai - Thứ năm:**
 - 20 phút: Kết nối và hướng dẫn với từng lớp/học sinh (nguyên lớp và/hoặc nhóm nhỏ) Phần lớn những hoạt động này không nên thực hiện đồng bộ (tổng cộng 60 phút)
 - 120 phút: Lên kế hoạch, xem xét/cho lời phê, soạn giáo án, họp IEP
 - 60 phút: Giờ làm việc tại văn phòng/liên hệ cá nhân với học sinh và gia đình
- **Thứ sáu:**
 - 45-60 phút: Tham gia vào các bài học hướng dẫn về cảm xúc giao tiếp xã hội và/hoặc tập hợp học sinh trực tuyến do các nhân viên điều hành, cố vấn hay nhân viên hỗ trợ thực hiện.
 - 90 phút: Lên kế hoạch, xem xét/cho lời phê, soạn giáo án
 - 90-105 phút: Làm việc tại văn phòng/kết nối giao tiếp cá nhân (SEL) với học sinh, gia

Gợi ý thời gian biểu hàng ngày cho học sinh cấp hai

- Tham gia các bài giảng do giáo viên thực hiện
- Tự mình hoàn tất các bài tập được cho hàng ngày
- Kết nối và trao đổi với các bạn và bạn học trong lớp
- Đọc một cuốn sách theo sở thích
- Vận động cơ thể

Hỗ trợ cho Giáo dục đặc biệt Cấp hai

Học sinh nhận được sự trợ giúp từ đâu?

- Học sinh trong các lớp riêng cần giúp đỡ (Resource Room) sẽ được các giáo viên phụ trách lớp thường giảng dạy và các em nên làm theo những hoạt động mỗi ngày được đề ra online như những học sinh khác. Các thầy cô giảng dạy trong các lớp chuyên biệt này sẽ liên lạc học sinh để có thể giảng dạy hỗ trợ những điều cần thiết.

- Học sinh trong các chương trình đặc biệt sẽ được các giáo viên chuyên trách về các lĩnh vực đặc biệt và giáo viên khác giảng dạy.
- Học sinh khuyết tật được xếp học một phần trong ngày với các bạn học sinh khác, sẽ được học với các lớp thường này và do giáo viên thường (không phải giáo viên đứng lớp đặc biệt) giảng dạy các bộ môn liên quan.
- Bất cứ bài học nào được giảng dạy bởi giáo viên giáo dục đặc biệt, người quản lý hồ sơ (case manager), hoặc người cung cấp dịch vụ (service provider) sẽ được bổ sung thêm. Đây không phải là những bài giảng soạn riêng (Specially Designed Instruction - SDI) cho học sinh tại thời điểm khi khu học chánh không đòi hỏi học sinh phải tham gia.

Hỗ trợ kiến thức bổ sung đối với Giáo dục đặc biệt

- Case managers (người quản lý hồ sơ) và service providers (người cung cấp dịch vụ), (giáo viên các lớp đặc biệt, giáo viên các chương trình chuyên biệt, nhà trị liệu ngôn ngữ học, tâm lý học, Motor Team Members) sẽ liên hệ với gia đình đặt hẹn để gặp và giảng dạy thêm cho học sinh.
- Giáo viên lưu động chuyên về Vision and Hearing (Nghe Nhìn) từ NWRESD sẽ liên lạc với học sinh và gia đình tùy từng kế hoạch Học từ xa của NWRESD.
- [Supplementary Instructional Resources, Handouts, and Templates](#) (Hỗ trợ với những hướng dẫn, giấy phát tay, bản mẫu)

Họp IEP và xét điều kiện (Eligibility Meetings)

- Người quản lý sẽ đặt hẹn lại cho các buổi họp IEP đã bị huỷ trước đây.
- Người quản lý sẽ điều hành những cuộc họp đã có hẹn.
- Người quản lý sẽ liên lạc và đặt hẹn cho các buổi họp IEP/eligibility trong thời gian đóng cửa.
 - Trong trường hợp các giáo viên Giáo dục đặc biệt cảm thấy không đủ thông tin chính xác về hiện trạng học sinh do đóng cửa trường, quản lý sẽ hoãn cuộc họp cho đến khi nào học sinh trở lại học. Các em sẽ tiếp tục nhận được giúp đỡ và hỗ trợ như đã ghi kèm trong bảng kế hoạch Giáo dục đặc biệt (IEP) cho đến khi nào có cuộc họp mới.
- Tất cả các cuộc họp sẽ được trực tuyến thông qua zoom, google hangout hoặc điện thoại. Phụ huynh và Giám hộ không nên đến trường và giáo viên, nhân viên không nên đến nhà học sinh.

Hỗ trợ Phát triển ngữ văn Anh cho Cấp hai (Middle School English Language Development)

Các em học sinh trong chương trình bổ túc Anh ngữ (ELs) sẽ được hỗ trợ việc học ra sao?

- Học sinh cần bổ túc Anh ngữ với hình thức integrated (học chung) sẽ nhận được sự hỗ trợ cùng với các học sinh khác và giáo viên sẽ giảng dạy cùng giáo viên ELD (Anh ngữ).
- Học sinh cần bổ túc Anh ngữ với hình thức học riêng tiết học Anh ngữ sẽ được học với giáo viên ELD của các em.
- Giáo viên ELD sẽ phối hợp cùng các giáo viên ELD khác để tương trợ bất kể loại hình giảng dạy.
- Học sinh bổ túc Anh ngữ nên tham gia bất cứ các hoạt động nào mà thầy cô các bộ môn cho.
- Tất cả các bài giảng do giáo viên đứng lớp/môn chính và giáo viên ELD sẽ được bổ sung thêm do thời điểm này Học khu không yêu cầu các em bắt buộc phải tham gia.

Hỗ trợ Phòng Đa ngôn ngữ (Multilingual Department - MLD) có thể giúp học sinh và phụ huynh?

Nếu học sinh và gia đình cần thông dịch (dịch giấy tờ hay dịch miệng) xin gọi cho những số điện thoại trong danh sách [phone number list](#) và để lại tin nhắn cho nhân viên nói cùng ngôn ngữ hoặc email cho văn phòng MLD tại đây [here](#). Ngoài ra, có thể tìm thấy tất cả tài liệu thông dịch liên quan đến COVID-19 trong link này [here](#) ngay dưới language tabs.

Thân mến,

Ginny Hansmann
Phó tổng giám thị chuyên về Teaching & Learning
Khu học chánh Beaverton